Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held December 6th, 2022 at 7:00 P.M. at the Municipal Office.

The meeting is open to the public and present, in-person, are his Worship Mayor Corey Spence and Councillors Mariette Sallafranque, Patrick Fleming, Ivan Schryer, Nancy McGuire, Brian Adam and Robert Chafe.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

Mayor Spence welcomes everyone and declares the meeting to be open at 7:00 pm.

1. **Roll call**

All present.

1. **Recording of the sitting**

The current meeting is being audio recorded for administrative purposes.

**4. Adoption of agenda**

204-22/12 Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Sallafranque, to adopt the agenda as presented.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

205-22/12 Moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor McGuire, to approve the minutes from the last regular Council meeting of November 1st, 2022 as presented.

Adopted

**6. Declaration of Conflict of Interest**

None.

**7. Statement of the Mayor**

The Mayor makes his Statement.

**8. Questions from the public**

None.

 **9. Correspondence**

None.

**10. Committee Reports**

**Land-use, Urbanism & By-Laws**

Councillor Mcguire, Chair of Land-use, Urbanism and By-Laws committee, gives a verbal report.

206-22/12 Moved by Councillor McGuire, seconded by Councillor Fleming, to proceed with the discussions in-camera, at 7:15pm

Adopted

207-22/12 Moved by Councillor McGuire, seconded by Councillor Fleming, to return to the meeting in-progress, at 7:25pm

Adopted

208-22/12 *Minor Variance request*

Moved by Councillor Mcguire, seconded by Councillor Adam, to approve the request for a minor derogation on lot 4 787 145, as recommended by the CCU (Land-use planning) committee.

Adopted

**Public Works**

Councillor Schryer, Chair of the Public Works committee, gives a verbal report.

209-22/12 *Entente de financement – PAVL chemins River & Culbute*

ATTENDU QUE la municipalité de L’Isle-aux-Allumettes a pris connaissance des modalités d’application du volet concerné par la demande d’aide financière soumise dans le cadre du Programme d’aide à la voirie locale (PAVL) et s’engage à les respecter;

ATTENDU QUE la municipalité de L’Isle-aux-Allumettes a pris connaissance de la convention d’aide financière, l’a signée et s’engage à la respecter;

Pour ces motifs, sur la proposition du conseiller Schryer, appuyé par le conseiller Fleming, il est résolu que le conseil de L’Isle-aux-Allumettes confirme son engagement à faire réaliser les travaux admissibles selon les modalités d’application en vigueur, reconnaissant qu’en cas de non-respect de celles-ci, l’aide financière sera résiliée, et certifie que le maire et/ou la Directrice générale sont dûment autorisés à signer tout document ou entente à cet effet avec le ministère des Transports.

Adopté

**Public Security**

Councillor Fleming, Chair of the Public Security committee, gives a verbal report.

**Community, Culture & Recreation**

Councillor Chafe, Chair of the Community, Culture & Recreation committee, gives a verbal report.

210-22/12 *Annual contribution - UPSC*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, to increase the annual contribution to the Upper Pontiac Sports Complex to an amount of $20,000, starting in 2023, as discussed.

Adopted

211-22/12 *Annual contribution – Community grounds maintenance*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, to increase the annual contribution for Community grounds maintenance, payable to the Upper Pontiac Sports Complex, to an amount of $1800, starting in 2023, as discussed.

Adopted

**Revitalization**

Councillor Sallafranque, Chair of the Revitalization committee, gives a verbal report.

212-22/12 *Family and Seniors Policy*

WHEREAS the current Municipal Senior’s Policy and Action Plan expires at the end of the year 2022;

WHEREAS the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes wishes to continue to recognize and serve the needs of seniors;

WHEREAS the Municipality has undertaken all the necessary steps to properly revise their Policy and Action Plan based on a complete diagnosis to endorse a statement of values, orientations and principles that guide the Municipality in its future interventions;

It was therefore moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor McGuire, to approve the revision and the new Municipal Policy and Action Plan on Seniors, and that it be submitted to the Ministry for approval.

Adopted

**Administration**

Councillor Adam, Chair of the Administration committee, gives a verbal report.

The Council members complete and sign their annual Declaration of Pecuniary Interests as required by the Ministry of Municipal Affairs.

213-22/12 *Employee recognition*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Mcguire, to approve the expenses related to the first annual employee recognition award, as discussed; and to ratify the selection of Albert Chaput and MayLee Lafrance as the award’s recipients.

Adopted

214-22/12 *Council meeting schedule 2023*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Chafe, to approve the schedule of Council meetings for the year 2023 as follows: January 10th, February 7th, March 1st, April 4th, May 2nd, June 6th, July 4th, August 1st, September 5th, October 3rd, November 7th, December 5th; all meetings are held on Tuesdays at 7pm, unless otherwise indicated.

Adopted

215-22/12 Moved by Councillor Sallafranque, seconded by Councillor Mcguire, to proceed with the discussions in-camera, at 7:45pm

Adopted

216-22/12 Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Sallafranque, to return to the meeting in-progress, at 7:50pm

Adopted

217-22/12 *By-Law #2022-005 - Remuneration of Elected municipal officials*

WHEREAS the Act Respecting the Remuneration of Elected Municipal Officers, (CQLR c T-11.001) outlines the authority of Council in setting their remuneration;

WHEREAS Council has an obligation to adopt a By-law on the remuneration of municipal officials;

WHEREAS the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes wishes to compensate their elected officials fairly, in comparison to other officials throughout the MRC Pontiac;

WHEREAS a Notice of Motion of this by-law was given on November 1st, 2022;

CONSEQUENTLY it is proposed by Councillor Adam and seconded by Councillor Sallafranque and resolved that the ByLaw for the Remuneration of Elected municipal officials be adopted.

FOR: AGAINST:

 Brian Adam Patrick Fleming

 Mariette Sallafranque

 Ivan Schryer

 Nancy McGuire

 Robert Chafe

The Mayor votes in favour of the ByLaw.

Adopted on Division

218-22/12 *Cost-of-Living increase*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Schryer, that this Municipality approve a cost-of-living increase by 3% to employee wages, as discussed.

Adopted

**11. Review of monthly payables**

The list of accounts payables for the month of November is presented.

**12. Questions from the public**

 None.

 **13. Varia**

219-22/12 *Bilingual status*

WHEREAS the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes recognizes bilingualism as an integral part of the everyday life of the Municipality and its’ various communities;

WHEREAS the Municipality recognizes the importance of ensuring continued services to the public in both French and English;

WHEREAS the Charter of the French Language, recognizes the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes as having bilingual status which, in particular, enables the Municipality to provide all of its services to the public in both official languages;

WHEREAS Bill 96 *“An Act respecting French, the official and common language of Québec*” tabled at the Quebec National Assembly on May 13, 2021, contains provisions that may withdraw the recognition of bilingual status from municipalities previously recognized as such under the Charter of the French Language;

WHEREAS in accordance with the provisions of Bill 96, there is reason for the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes to confirm by resolution of Council, its desire to retain its bilingual status as recognized under the Charter of the French Language;

 It is therefore Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Sallafranque and resolved that:

* The Municipality of L’Isle-aux-Allumettes wishes to retain its recognition as having bilingual status under section 29.1 of the Charter of the French Language and refusal for said recognition to be withdrawn;
* To confirm that the Municipality and its officers will continue to provide all of its services to the public in both official languages;
* To send a copy of this resolution to the Office de la langue française and to the local members of Parliament.

 Adopted

220-22/12 *Garbage bags – annual allowance*

Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, to approve an increase to 30 the number of annual allotted garbage bags (from current 26) to be given to each rate payer beginning in the new taxation year of 2023.

Adopted

 **14. In camera session**

221-22/12 Moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor Chafe, to proceed with the discussions in-camera, at 8:00pm

Adopted

222-22/12 Moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, to return to the meeting in-progress, at 9:00pm

Adopted

**15. Date of next meeting**

The next regular meeting will be held on Tuesday, January 10th, 2023 at 7:00 p.m. at the Municipal office.

**16. Closing of meeting**

223-22/12 Moved by Councillor Sallafranque and seconded by Councillor Chafe that the meeting be adjourned at 9:05pm.

Adopted

 Director General / Clerk-treasurer Mayor

I, *Corey Spence, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*